



UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL – SK

Detský bicykel DHS 12", 14", 16"

Detský bicykel Hello Kitty Princess 12", Shinny 14", Cutie 16"

Detský bicykel Reactor Puppi 12", Panda Boy 12", Foxy 16"

**Detský bicykel Turbo BMX 12", GMT Fast 14", Turbo F1 16", Turbo
Roses 16", Turbo BMX 16"**

Detský bicykel Galaxy Tauri 16", Mars 16", Mira 16"

Obsah

KOMPONENTY	4
ÚČEL POUŽÍVANIA	5
DETSKÉ BICYKLE 12", 14" a 16"	5
NA ÚVOD	5
RADY A ODPORÚČANIA	5
INFORMÁCIE V UŽÍVATEĽSKOM MANUÁLI	6
ZNAČENIE	6
SYMBOLY	6
ORIENTÁCIA	6
TERMINOLÓGIA	6
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	7
URČENIE VEĽKOSTI BICYKLA PODĽA VEKU A VÝŠKY DIEŤAŤA:	7
PRED PRVÝM POUŽITÍM	8
PRED KAŽDÝM POUŽITÍM	9
KONTROLA KOLIES	9
KONTROLA OSADENIA KOLIES	9
KONTROLA RÁFIKOV	9
KONTROLA SEDLA A SEDLOVKY	11
KONTROLA RIADIDIEL A PREDSTAVCA	12
KONTROLA ZLOŽENIA RIADIDIEL	12
KONTROLA HLAVOVÉHO ZLOŽENIA	12
KONTROLA BRZDOVÉHO SYSTÉMU	12
KONTROLA KLÚK A REŤAZE	14
NASTAVENIE A SPÔSOB POUŽITIA	14
POLOHA SEDLA	15
RIADIDLÁ A PREDSTAVEC	16
TECHNIKA RADENIA	16
OVLÁDANIE BRZDOVÉHO SYSTÉMU	17
INFORMÁCIE O BRZDOVOM SYSTÉME	18
NASTAVENIE BRZDY	18
VÝMENA BRZDOVÝCH DOŠTIČIEK	19
REŤAZ	20
PEDÁLE	20
MONTÁŽ PEDÁLOV	20
POMOCNÉ KOLIESKA	20
MONTÁŽ POMOCÝCH KOLIESOK NA BICYKEL	21
PROBLÉMY, KTORÉ MÔŽU POČAS POUŽÍVANIA NASTAŤ	21
RADENIE A KLÚKY	22
BRZDY	22

RÁM	23
KOLESÁ A PLÁŠTE	23
DEMONTÁŽ / MONTÁŽ KOLIES	24
DEMONTÁŽ KOLIES	25
MONTÁŽ KOLIES	26
DEMONTÁŽ A VÝMENA SEDLOVKY/SEDLA	27
POUŽÍVANIE RÝCHLOUPÍNACÍCH SKRUTIEK.....	27
ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	27
MAZANIE	28
SKLADOVANIE	29
KRÚTIACE MOMENTY SPOJOVACIEHO MATERIÁLU.....	29
ODPORÚČANIA NA PREVÁDZKU BICYKLA	30
MONTÁŽ DOPLNKOV	31
ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE	32

KOMPONENTY



Obrázok vyššie znázorňuje všetky diely popísané alebo uvedené v tomto manuáli.

1 Prevodník	10 Brzdové čeľuste	19 Plášť
2 Kľuka	11 Náboj	20 Ráfik
3 Pedál	12 Sedlovka	21 Lúče + matice
4 Kryt reťaze	13 Upínacia objímka	22 Riadidlá
5 Reťaz	14 Sedlo	23 Predstavec
6 Pomocné kolieska	15 Rukoväť	24 Hlavové zloženie
7 Kazeta	16 Rám	25 Zvonček
8 Brzdová páčka	17 Vedenie laniek	
9 Brzdové klátky	18 Vidlica	

Uvedený obrázok je len ilustračný, niektoré modely môžu ešte obsahovať dekoratívne diely, ako napr. košík, sedačku pre bábiku atď..

ÚČEL POUŽÍVANIA

DETSKÉ BICYKLE 12", 14" a 16"

Do tejto kategórie bicyklov patria bicykle s maximálnou výškou sedla od zeme v rozmedzí 435 mm až 635 mm. Maximálna výška sedla je zvislá vzdialenosť horného povrchu sedla od zeme, meraná so sedlom vo vodorovnej polohe a sedlovkou vytiahnutou na minimálnu hĺbku zasunutia. Tieto bicykle sú určené pre najmenších cyklistov. Vzhľadom na predpokladané zručnosti a schopnosti malých detí sú určené pre jazdu na spevnených povrchoch (detské ihriská, dopravné ihriská). Pri používaní na verejných pozemných komunikáciach sa musia dovybaviť podľa platnej legislatívy. Maximálna nosnosť bicyklov 12"/14"/16" pre malé deti je 40 kg. Maximálna celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) by nemala prekročiť 50 kg.



Používajte bicykel iba na účel, na ktorý je určený. Ak ho budete používať v rozpore s účelom, na ktorý je určený, môžu počas jazdy nastať nebezpečné situácie, prípadne môže dôjsť k pádu alebo k nehode. Ak budete bicykel preťažovať jazdou po cestách, ktoré pre neho nie sú vhodné, môžu sa súčasti bicykla rozbiť alebo poškodiť. To môže viesť k nebezpečným situáciám za jazdy, pádom alebo nehodám. Na bicykli jazdíte výhradne po cestách, ktoré sú pre daný model povolené.

NA ÚVOD

RADY A ODPORÚČANIA

Vždy používajte cyklistickú prilbu, ktorá zodpovedá schváleným bezpečnostným normám.

Do 15 rokov je prilba povinná - Zákon č. 8/2009 Zb., Platný od 3. decembra 2008.

Dávajte pozor, aby sa časti vášho tela, oblečenie alebo iné predmety nedostali do kontaktu s ostrými zubami prevodníkov, otáčajúcimi sa pedálmi, pohybujúcou sa reťazou alebo točiacimi sa kolesami.

Vždy používajte obuv, ktorá pevne sedí na nohe aj na pedáloch. Nikdy nejazdite bez vhodnej obuvi.

Noste dobre viditeľné oblečenie, najlepšie z reflexných materiálov alebo vybavené reflexnými prúžkami.

Dôkladne sa zoznámte s ovládaním bicykla alebo si nechajte poradiť od vášho predajcu.

Skákanie, jazda na rampe alebo v extrémne náročnom teréne môže bicykel poškodiť alebo spôsobiť vážne zranenia.

Vždy skontrolujte bicykel pred jazdou.

Oznámenie rodičom - Ako rodičia alebo opatrovník nesiete za aktivity a bezpečnosť Vašich detí zodpovednosť. Vašou povinnosťou je zaistiť riadnu inštrukciu detí o použití bicykla skôr, než na ňom necháte dieťa jazdiť. Zvláštnu pozornosť venujte hlavne bezpečnému používaniu brzd, najmä brzdy protišliapacej (torpédovej).

Medzi ďalšie zodpovednosti patrí výber správnej veľkosti bicykla a jeho technický stav. Niektorí rodičia volia pre svoje deti väčšiu veľkosť rámu z dôvodu úspor financií v budúcnosti. To je však pre dieťa nebezpečné, pretože sa nemôže na neprimerane veľkom bicykli cítiť bezpečne, a nemôže vždy taký bicykel bezpečne ovládať. To so sebou prináša veľké riziko vážneho zranenia. Väčšina nehôd na bicykli sa prihodí práve deťom. Veľký bicykel môže mať pre dieťa aj ďalšie negatívne dopady na zdravý rast kostry a svalov, pretože mu neumožňuje správne nastavenie posedu.

INFORMÁCIE V UŽÍVATEĽSKOM MANUÁLI

Hrozí riziko úrazu a materiálnych škôd!

Pri nedodržaní pokynov v tomto manuáli hrozí riziko pádu, zranenia a materiálnych škôd.

- Pred prvým použitím bicykla si prečítajte inštrukcie v tomto manuáli.
- Postupujte podľa obrázkov uvedených v manuáli.
- Manuál si uschovajte a v prípade zmeny majiteľa bicykla (formou predaja či darovania) dodajte novému majiteľovi tiež návod.
- Ak sú vám inštrukcie v manuáli nejasné alebo v prípade akýchkoľvek ďalších otázok kontaktujte predajcu.
- Účelom tohto manuálu nie je naučiť vás jazdiť na bicykli a ani zlepšiť techniku jazdy.
- Vzhľadom k širokej rozmanitosti dielov manuál neposkytuje detailné informácie o každom z nich.
- Vždy dodržiavajte odporúčania predajcu.
- Detské bicykle nie sú vhodné pre montáž nosiča batožiny a detskej sedačky.

ZNAČENIE

SYMBOLY



Poznámka! Upozornenia žiadajúce mimoriadnej pozornosti.



Varovanie! Hrozí riziko úrazu a materiálnych škôd.



Nebezpečie! Riziko smrteľného úrazu.



Riziko popálenia! Riziko vzniku popálenín.

ORIENTÁCIA

Značenie "ľavý, pravý, predný, zadný" opisujú orientáciu vzhľadom v smere jazdy.

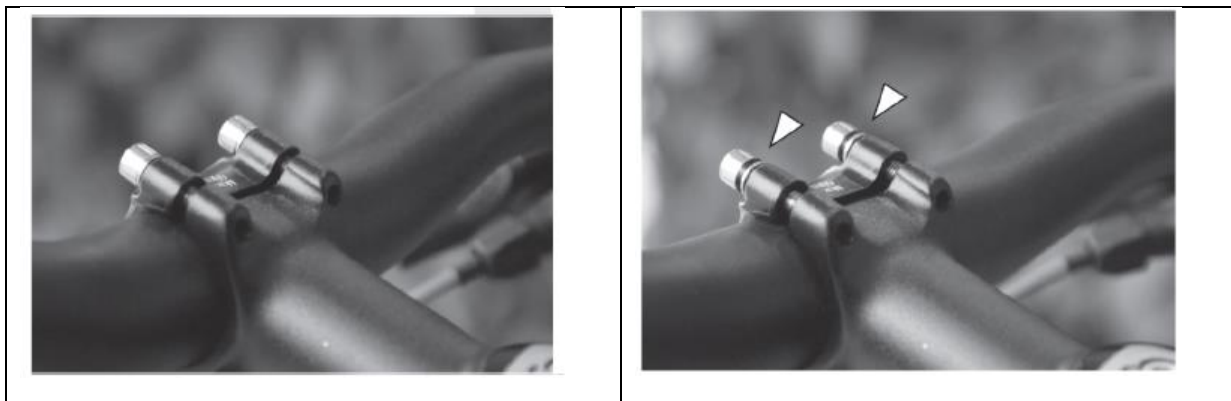
TERMINOLÓGIA

Autorizovaný dealer – vzťahuje sa na predajcu povereného výrobcom v čase predaja.

Autorizovaný servis – vzťahuje sa na popredajný servis a údržbu.

Správne utiahnutie – situácia, kedy je hlava skrutky dotiahnutá na doraz, podľa sily (Nm) odporúčanej výrobcom.

Nesprávne utiahnutie – situácia, kedy nie je skrutka zaskrutkovaná až po hlavu alebo nie je dotiahnutá na silu (Nm) odporúčanú výrobcom.



Bar – jednotka tlaku, 1bar = 100 000Pa

Psi – americká jednotka tlaku, 1psi = 0,06897bar

Nm – jednotka sily utiahnutia

Prevodník – najväčší prevodník má najviac zubov, najmenší prevodník má najmenší počet zubov.

Pastorok – najväčší pastorok má najviac zubov, najmenší pastorok má najmenší počet zubov.

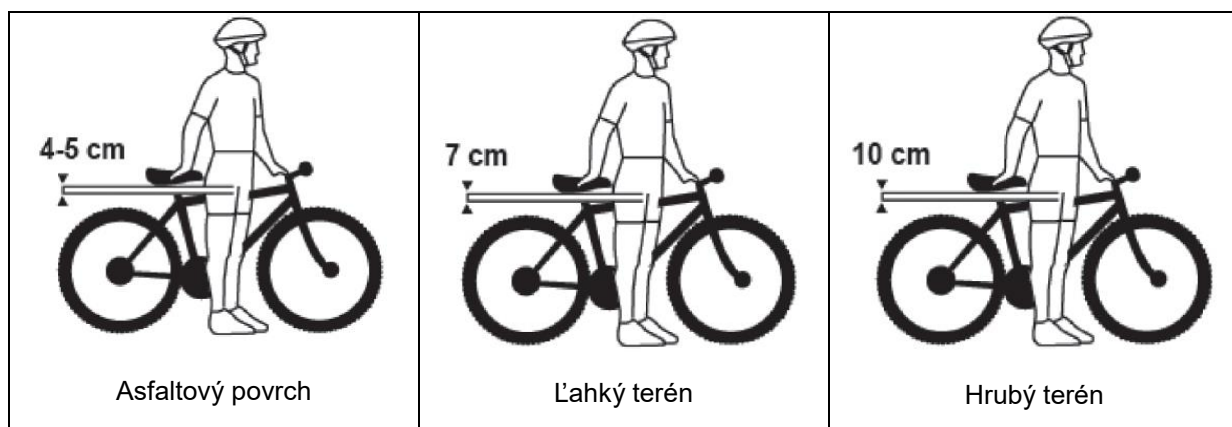
Voľnobeh – sústava obsahujúca niekoľko reťazových kolies.

Kazeta – súčasť náboja, na ktorom je upevnený voľnobeh.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Užívateľ by mal byť schopný na bicykli udržať rovnováhu a kontrolovať smer a rýchlosť jazdy pomocou brzdového systému/pedálov.

Veľkosť bicykla musí zodpovedať postave používateľa. Odporúčame veľkosť bicykla voliť podľa nižšie uvedených obrázkov. Po rozkročení nad zostaveným bicyklom by sa rozkrok nemal dotýkať hornej tyče (rámová tyč vedúca k sedlu).



Ak sa chystáte bicykel používať na asfaltovom povrchu, mala by byť vzdialenosť medzi rámom a rozkrokom 4-5cm. Pri jazde na nespevnenom povrchu by mala táto vzdialenosť merať 7cm. Pre terénny štýl jazdy je optimálna vzdialenosť 10cm. O správnom výbere bicykla sa poraďte s predajcom.

Nezabúdajte, že na akejkolvek ceste či cestičke (či už so spevneným asfaltovým alebo nespevneným prípadne terénym povrchom) sa môžu vyskytovať nerovnosti, ktoré môžu ohroziť vašu bezpečnosť alebo poškodiť bicykel.

URČENIE VEĽKOSTI BICYKLA PODĽA VEKU A VÝŠKY DIEŤAŤA:

Priemer kolies	Vek dieťaťa	Výška postavy v cm
12"	2 – 4	90 – 110
14"	3 – 5	95 – 115
16"	4 – 7	100 – 125

Počas jazdy na verejných cestách používajte povinnú výbavu (brzdový systém, reflexné prvky, osvetlenie, zvonček atď.). Odporúčame oboznámiť sa s miestnymi predpismi, popr. sa poradiť s predajcom.

Používajte ochrannú prilbu. Pre zaistenie maximálnej bezpečnosti voľte veľkosť a typ prilby v závislosti na odporúčaní výrobcu (dôležitým faktorom je štýl jazdy).



Ak sa rozhodnete pre výmenu niektorého z dielov, odporúčame použiť kompatibilný komponent a dodržiavať odporúčania výrobcu. Ak nemáte dostatočné skúsenosti alebo náradie, poraďte sa s predajcom. Akékoľvek neodborné úpravy bicykla môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia.

ODPORÚČANIA / VAROVANIE

- Odporúčame, aby ste pri pohybe v dopravnej premávke dbali na mimoriadnu opatnosť (pre zníženie rizika nehody dávajte vždy prednosť v jazde).
- Nezabúdajte, že vo vlhkom prostredí klesá účinnosť brzdového systému.
- Používajte pohodlné, športové oblečenie, ktoré sa nemôže zachytiť o pohyblivé časti bicykla.
- Za zníženej viditeľnosti (za súmraku / svitanie, v noci alebo zlom počasí) odporúčame použitie prídavných reflexných prvkov a osvetlenia.
- Bicykel nepreťažujte. V prípade potreby sa poraďte s predajcom.

PRED PRVÝM POUŽITÍM



Pri používaní bicykla neprispôsobeného pre cestnú prevádzku hrozí riziko nebezpečných situácií, pádu, nehody, materiálnych škôd či úmrtia.

Pred prvým použitím sa oboznámte so všetkými vlastnosťami bicykla. Vyskúšajte si, ktorá brzdová páčka patrí prednej/zadnej brzde. Z dôvodu vysokej účinnosti brzdového systému odporúčame najskôr brzdy odskúšať pri nízkej rýchlosti a postupne rýchlosť zvyšovať. Účinnosť brzdového systému stúpa s intenzitou brzdzenia. V prípade tzn. nášľapných pedálov si najskôr natrénujte techniku zapínania/odopínania cyklistických tretier. Pre nácvik si nájdite bezpečné miesto, na ktorom sa nepohybujú chodci ani motorové vozidlá. K prvej jazde budete pripravení až potom, čo skontrolujete celkový stav bicykla a prečítate si všetky inštrukcie v tomto manuáli.

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM



Pri používaní bicykla bez kompletnej výbavy alebo originálneho príslušenstva hrozí riziko škody na zdraví či majetku.

Zapamätajte si, v akom stave bol bicykel pri zakúpení a prvým nastavením (predajcom), aby ste boli schopní rozpoznať prípadné zmeny oproti pôvodnému stavu. Ak sa v nastavení bicykla objaví akékoľvek zmeny, odovzdajte ho k oprave predajcovi.

Pred každou jazdou prehliadnite celkový stav bicykla - či je všetok spojovací materiál riadne utiahnutý a či nedošlo k deformácii, poškriabaniu alebo inému mechanickému poškodeniu dielov.

KONTROLA KOLIES

Veľkosť kolies sa líši v závislosti od zakúpeného modelu:

1. 12" – priemer kolesa: 203 mm + plášť
2. 14" – priemer kolesa: 254 mm + plášť
3. 16" – priemer kolesa: 305 mm + plášť

Zloženie kolesa:

- Náboj
- Rozeta / kazeta (na náboji zadného kolesa)
- Brzdový kotúč (ak je bicykel vybavený kotúčovými brzdami)
- Lúče
- Ráfik
- Plášť
- Duša (existujú aj bezdušové modely)
- Ochranná páska do ráfika

KONTROLA OSADENIA KOLIES

Skúste oboma kolesami silno zatriasť do všetkých smerov. Kolesá nesmú mať v ráme vôľu a nesmie sa ozývať škrípanie ani výzkanie.

KONTROLA RÁFIKOV

Kolesá by nemali byť špinavé, najmä nie od oleja - mastné škvrny okamžite odstráňte.

Skontrolujte stupeň opotrebovania ráfika a v prípade potreby ráfik vymeňte.



Na kolesách by nemali byť žiadne vrypy a ryhy. Ráfik skontrolujete tak, že prejdete nechtom po brzdovej ploche. Pokiaľ objavíte nerovnosti, poraďte sa s predajcom.

Zdvihnite predné a zadné koleso zo zeme, roztočte ho a skontrolujte vzdialenosť medzi ráfikom a brzdovými doštičkami (pri ráfikových brzdách) alebo medzi ráfikom a vidlicou (pri kotúčových brzdách). Maximálna odchýlka môže byť 1 mm, inak je potrebné koleso vycentrovať.

Vyššie uvedené kroky vyžadujú špecifické znalosti a náradie. Ak nemáte s touto prácou skúsenosti a chýba vám potrebné náradie, obráťte sa na predajcu.

KONTROLA PLÁŠŤOV



1. Poloha ventilu

 Nevzťahuje sa na bezdušové plášte.



Pokiaľ nie je ventil v kolmej polohe (nesmeruje k náboju kolesa), hrozí jeho zalomenie a rýchly pokles tlaku v plášti, čo môže mať za následok stratu kontroly nad bicyklom, vznik nehody a materiálnych škôd.

Krivý ventil je potrebné okamžite nastaviť do správnej polohy. Ak nemáte s touto prácou skúsenosti, obráťte sa na predajcu.

2. Kontrola tlaku vzduchu



Podhustené plášte sú náchylnejšie na prepichnutie a znižujú celkovú bezpečnosť jazdy. Plášť sa môže počas jazdy na nerovnom povrchu vyvliecť z ráfiku a spôsobiť nežiaduci pohyb plášt'a na ráfiku. Následkom môžu byť nebezpečné situácie, pád, nehoda alebo materiálne škody. Kolesá vždy nahustíte na optimálny tlak.



Väčšina plášťov používa ako označenie tlaku jednotku "psi". Pre prevod jednotky použite nasledujúcu tabuľku:

Psi	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140
Bar	2,1	2,8	3,5	4,1	4,8	5,5	6,2	6,9	7,6	8,3	9,0	9,7

Hodnotu optimálneho tlaku možno nájsť na plášti a v inštrukciách dodaných k ráfikom. Tlak sa väčšinou uvádza na bočnej stene plášt'a. V prípade potreby sa poraďte s predajcom.

!	S hmotnosťou užívateľa rastie tiež tlak, na ktorý je potrebné plášť nahustiť.
---	---

Tlak vzduchu v pneumatike skontrolujte pomocou tlakomera (ponúka predajca). Ak je tlak príliš nízky, dohustíte koleso pomocou pumpy. V prípade vysokého tlaku vzduch odpustíte prostredníctvom ventilu. Odporúčame použitie hustilky so zabudovaným tlakomerom, kde je možné kontrolovať tlak počas procesu hustenia.

!	Existuje niekoľko typov ventilkov pre bicykle: auto ventil (tiež Schrader či autoventil), galuskový ventil (tiež Presta či French) a klasický ventil (Dunlop ventil)
---	--

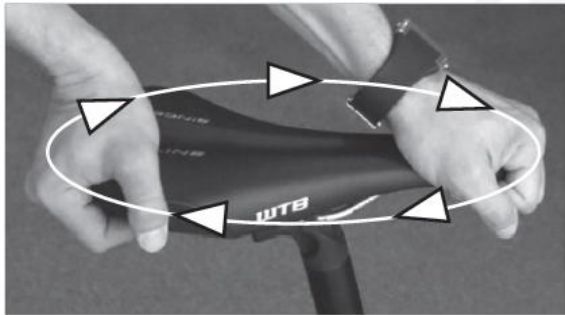
		
Presta ventil	Dunlop ventil	Schrader ventil

3. Povrchová kontrola plášťov

Nadvihnite a pomaly pretočte obe kolesá. Skontrolujte ich po ich bočnej i hornej strane. Plášť musí mať po celom obvode úplne rovnakú štruktúru. Nesmie byť nikde vydutý, nesmie mať narušenú textúru alebo odlepujúci sa či akokoľvek poškodený materiál. Súčasne je potrebné tiež skontrolovať po celom obvode stav ráfikov.

KONTROLA SEDLA A SEDLOVKY

	Pokiaľ nie je sedlovka dostatočne zasunutá do rámu, hrozí jej uvoľnenie a môžu nastať nebezpečné situácie vedúce k pádu, nehode či materiálnym škodám.
---	--

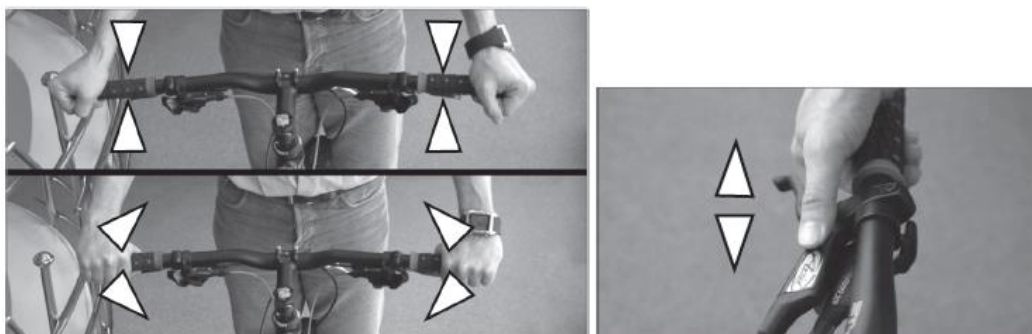
1. Skontrolujte upevnenie sedlovky v ráme Uchopte sedlo a skúste ho vytočiť do strany. Sedlo a sedlovka musia držať pevne a bez akéhokoľvek vychýlenia.	2. Skontrolujte fixáciu sedla na sedlovke Skúste sedlom hýbať hore / dole. V držiaku nesmie byť žiadna vôľa.
	

KONTROLA RIADIDIEL A PREDSTAVCA



Riadidlá a predstavec sú z hľadiska bezpečnosti nesmierne dôležitými dielmi. Ich poškodenie alebo nesprávna montáž môže mať za následok vážne zranenia. Pokiaľ nie sú tieto diely úplne v poriadku alebo máte pochybnosti o ich stave, bicykel nepoužívajte a poraďte sa so špecializovaným servisným oddelením.

Skontrolujte polohu riadidiel a predstavca vzhľadom k ostatným častiam bicykla. Predstavec musí byť v línii s ráfikom predného kolesa a riadidlá musia byť v pravom uhle. Zovrite nohami predné koleso. Uchopte po stranách riadidlá a skúste riadidlá vytočiť do strán. Skúste tiež riadidlá otočiť v predstavci. Žiadny z dielov by nemal byť uvoľnený a umožňovať akýkoľvek posun. Rovnako sa nesmie ozývať škrípanie či vŕzganie.



KONTROLA ZLOŽENIA RIADIDIEL

Zovrite predné koleso medzi nohy. Skúste, či sú riadne zafixované radiace / brzdové páčky a či rukoväte držia pevne na riadidlách. Žiadny z týchto dielov sa nesmie pretáčať ani posúvať. Rovnako sa nesmie ozývať škrípanie či vŕzganie. Ak je k riadidlám pripevnený zvonček, skontrolujte, či je riadne zafixovaný a či naň ľahko dosiahnete.

KONTROLA HLAVOVÉHO ZLOŽENIA

Pre overenie stavu hlavového zloženia musíte zabrzdiť predné koleso (ručnou brzdou) a opakovane posúvať koleso dopredu / dozadu. Nemali by ste spozorovať žiadnu vôľu a nemal by sa ozývať žiadny zvuk. Potom nadvihnite zadné koleso nad úroveň predného kolesa a vytočte predné koleso tak, aby bolo kolmo k rámu. Ak uvoľníte zovretie riadidiel, malo by sa predné koleso samo plynule vyrovnáť podľa línie rámu.

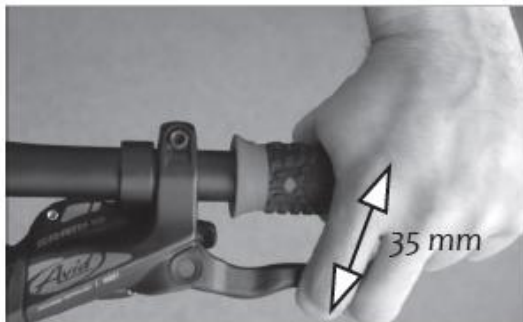


KONTROLA BRZDOVÉHO SYSTÉMU



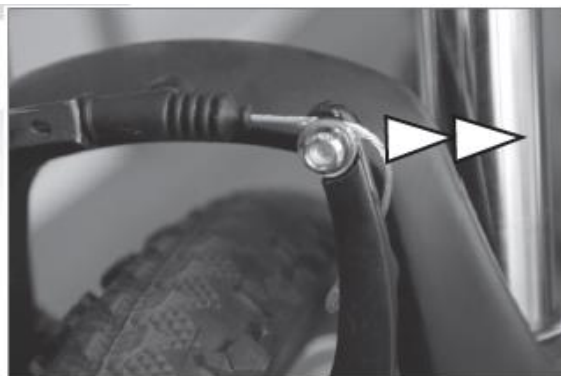
Zlé brzdy vás môžu ohroziť na živote. Pri kontrole brzdového systému buďte mimoriadne dôslední.

1. Pre kontrolu brzdového systému postavte bicykel na zem a pevne stlačte brzdové páčky, aby bol zaistený tesný kontakt medzi brzdovými doštičkami/kláťkami a ráfikom/kotúčom (medzi brzdovou páčkou a rukoväťou by mala byť vzdialenosť min. 35mm). Pri snahe roztlačiť bicykel by mali kolesá zostať kompletne zablokovované. Pravá páčka na riadidlách brzdí zadné koleso, ľavá páčka brzdí predné koleso.



2. Kontrola ráfikových brzd a laniek

- Brzdové lanky je potrebné udržiavať v čistote a v dobrom stave a riadne zafixované pomocou nastavovacích skrutiek.
- Stav brzdových skrutiek skontrolujte stlačením brzdových páčok - rozsah pohybu by nemal byť príliš veľký (brzdové páčky by nemalo byť možné stlačiť na doraz).

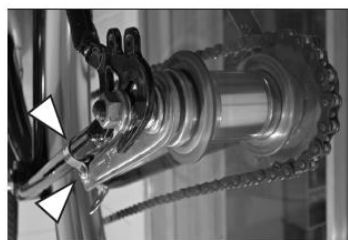
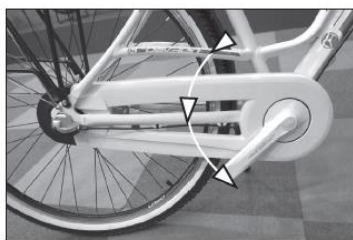


Správny chod brzd je zaistený, pokiaľ je po stlačení ručnej brzdy celý povrch brzdových doštičiek v kontakte s ráfikom a ak sú brzdové doštičky s ráfikom v jednej línii. Po uvoľnení ručnej brzdy by mala byť vzdialenosť medzi ráfikom a brzdovými doštičkami na oboch stranách rovnaká. V prípade ráfikových brzd je dôležité vykonávať pravidelné kontroly opotrebenia brzdových doštičiek. Brzdové doštičky sú vybavené drážkami označujúcimi hranicu maximálneho opotrebovania.



3. Kontrola torpédovej brzdy

- Torpédové brzdy fungujú na princípe stláčania pedálov smerom dozadu.
- Skontrolujte dotiahnutie brzdového ramena na ráme. Pre zabrzdenie by nemalo byť potreba pedále zošliapnuť o viac ako 1/4 otočky. Pri bubnových brzdách vykonajte len vizuálnu kontrolu brzdového lanka a príslušenstva (vnútorný mechanizmus môže skontrolovať iba autorizované servisné oddelenie).



4. Kontrola hydraulických, kotúčových brzd

	Silné zašpinenie brzdových kotúčov môže mať za následok úplné zlyhanie brzdového systému. V tomto prípade je potrebná okamžitá údržba.
	Pri intenzívnom brzdení sa brzdové kotúče zahrievajú a v prípade bezprostredného kontaktu s pokožkou hrozí riziko vzniku popálenín.

Kontrola brzdového strmeňa sa vykonáva tak, že ho skúsíte vyhnúť do všetkých strán. Strmeň by mal držať pevne a nemal by mať vôľu do žiadneho smeru.

- Kontrola brzdovej kvapaliny sa robí tak, že stlačíte brzdové páčky do krajnej polohy, tj. zabrzdíte na doraz a potom overíte únik kvapaliny.
- Na brzdových kotúčoch sa nesmú objaviť žiadne ohyby, škrabance ani iné mechanické deformácie.
- Skontrolujte chod brzdového kotúča - zdvihnite koleso zo zeme a roztočte ho. Chod by mal byť tichý a strmeň by nemal drhnúť o kotúč.
- Kontrolujte opotrebenie brzdových kotúčov a doštičiek (pozri predchádzajúce inštrukcie).

	Pri niekoľkodňových výletoch sa môžu brzdové kotúče, strmene a doštičky značne opotrebovať. Preto odporúčame pri takých výletoch so sebou voziť náhradné strmene a doštičky. Pre výmenu týchto dielov je však potrebné mať určité znalosti a skúsenosti. V prípade potreby sa poraďte s predajcom. Ak si na výmenu týchto dielcov netrúfate, poraďte sa s kvalifikovaným odborníkom.
--	--

5. Kontrola mechanických kotúčových brzd.

Kontrola laniek je popísaná v bode 2 tejto kapitoly, kontrola strmeňov a kotúčov v bode 4.

KONTROLA KLÚK A REŤAZE

1. Kontrola klúk sa vykonáva ich pritlačením smerom k rámu (viď obrázok). Kluky by nemali mať žiadnu vôľu a mali by mať tichý chod.
2. Nezabudnite skontrolovať reťaz. Reťaz by mal byť čistá a články nesmú byť deformované. Ak budete pedále otáčať do protismeru (dozadu), mala by sa reťaz pohybovať voľne, bez tendencie spadnutia z reťazových koliesok.



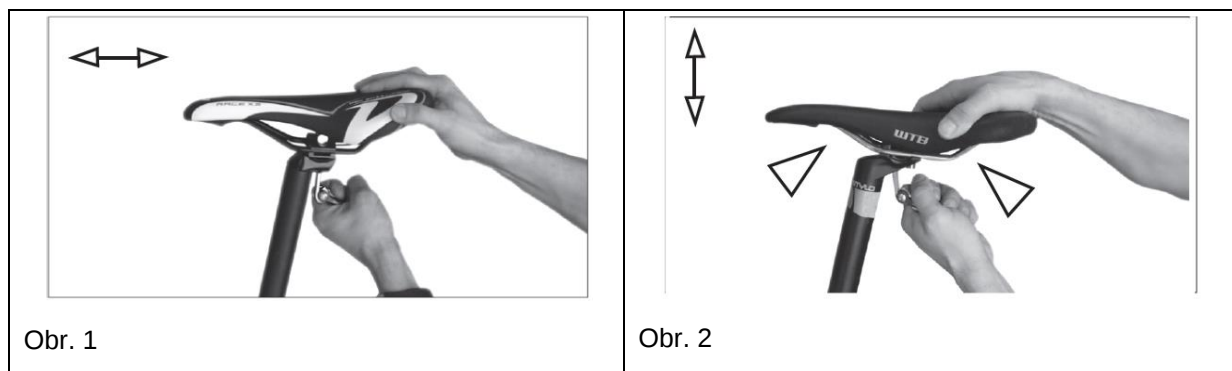
NASTAVENIE A SPÔSOB POUŽITIA

Časť dielov je polohovateľná. Pre zmenu polohy je potreba minimum náradia a skúseností.

POLOHA SEDLA

Sedlo je pripevnené k sedlovke pomocou jednej či dvoch skrutiek. Pre reguláciu polohy sedla budete potrebovať príslušný imbusový / maticový kľúč.

Pre horizontálne posunutie alebo nastavenie sklonu sedla povoľte fixačnú skrutku / skrutky tak, aby bolo možné sedlom pohybovať. Po nastavení do požadovanej polohy sedlo zaistíte utiahnutím fixačnej skrutky / skrutiek.



Vertikálne nastavenie (zmena výšky): Posadte sa na sedlo, zošliapnite jeden pedál do najnižšej polohy (aby bola kľuka rovnobežne so sedlovkou) a položte päť na pedál. Ak sa musíte nahnúť do strany, aby ste na pedál dosiahli, je na vás sedlo moc vysoké. Ak máte po položení päty na pedál nohu ohnutú v kolene, je sedlo príliš nízko. O optimálnej polohe sedla a spôsobe nastavenia sa poraďte s predajcom.



Nastavenie výšky sedla:

- Uvoľnite rýchlopínaciu/upínaciu objímku sedlovky.
- Podľa potreby posuňte sedlo hore alebo dole.
- Uistite sa, že je sedlo v línii s rámom.
- Zaistite rýchlopínaciu/upínaciu objímku sedlovky - utiahnite ju na odporúčanú upínaciu silu (podľa odporúčania výrobcu).
- Po nastavení polohy sedla sa uistite, že sedlovka neprekračuje hranicu minimálneho / maximálneho vytiahnutia (viď obrázok vyššie).

	Najpohodľnejšou polohou sedla je horizontálne nastavenie (môže sa líšiť približne o 1-3°, podľa preferencií jazdca). V prípade odpružených sedloviek sa o správnom nastavení poraďte s predajcom.
---	---

Upozornenie: Na sedlovke je vyznačená maximálna prípustná výška (ryška) pre jej vysunutie. Nikdy nenastavujte sedlovku nad túto rysku! Zabráňte tým poškodeniu sedlovky a rámu bicykla. Toto poškodenie nie je predmetom záruky.

RIADIDLÁ A PREDSTAVEC

Predstavce s klinom sa zasúvajú do stĺpika vidlice a sú upevnené pomocou dlhej skrutky, ktorá prechádza pozdĺžne celým predstavcom. Matica tejto skrutky na spodnom konci predstavca má tvar kónusu alebo tvar šikmo zrezaného kužeľa. V oboch prípadoch slúži na dotiahnutie predstavca v stĺpiku vidlice.

Poznámka: Ak sa predstavce po povolení skrutky v stĺpiku vidlice neuvoľní, klepnite po skrutke gumovým kladivom, alebo cez drevko oceľovým kladivom.

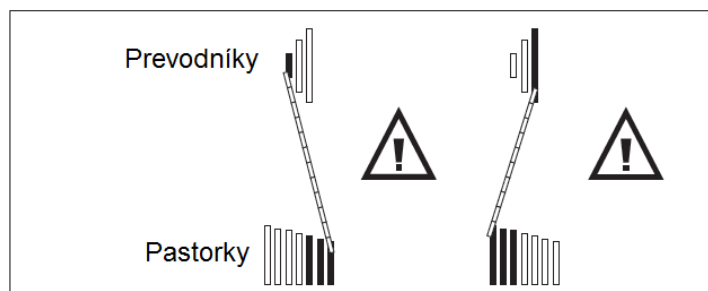
Upozornenie: Na predstavci je vyznačená maximálna prípustná výška (ryška) pre jeho vytiahnutie. Nikdy nenastavujte predstavce nad túto rysku! Zabráňte tým poškodeniu predstavca.

Predstavce A-head sú upevnené na stĺpik vidlice zvonku. Pri tomto type predstavca nie je možné nastavovať jeho výšku. Ak budete chcieť nastaviť riaditká vyššie, budete si musieť vybrať buď vyššie riaditká (tzv. lastovičky) alebo predstavce s iným uhlom sklonu. Vôľa hlavového zloženia sa pri tomto type predstavca vymedzuje pomocou skrutky hore na predstavci. Táto skrutka je spojená so stĺpikom vidlice pomocou tzv. "hviezdičky", ktorá je vtlačená do stĺpiku vidlice. Nastavenie vôle v hlavovom zložení sa dá spraviť len vtedy, ak sú povolené obidve imbusové skrutky na predstavci. Po nastavení vôle v hlavovom zložení tieto dve imbusové skrutky opäť dotiahnite.

Ak nie je nastavenie bicykla pri použitých komponentoch – sedlo, predstavce a riaditká dostačujúce, je potrebná výmena niektorého z týchto komponentov za iný. Napríklad predstavce sú dostupné v rozdielnych dĺžkach a majú aj iný uhol sklonu. Taktiež riaditká majú rôzny tvar a výšku. Pri sedlách je možné si vybrať rôzny tvar, šírku, ako aj tvrdosť kontaktnej plochy.

TECHNIKA RADENIA

1. S radením na bicykli súvisí termín "zmena prevodu", tj. prehodenie reťaze na iný prevodník/pastorok.



!	Vyššie uvedená schéma znázorňuje nesprávnu polohu reťaze. Neodporúčame používať najväčší pastorok v kombinácii s najväčším prevodníkom alebo najmenší pastorok v kombinácii s najmenším prevodníkom.
---	--

!	Nikdy nepoužívajte obe radiace páčky alebo radiace rukoväte naraz!
!	Pravá radiaca páčka ovláda zadnú prehadzovačku, ľavá radiaca páčka ovláda predný prešmykovač.
!	Pri bicykloch s integrovaným, nábojovým radením možno prevody meniť ako počas jazdy, tak pri zastavení.

- Kontrola integrovaného rýchlostného náboja

Skontrolujte lanko a jeho vedenie pozdĺž rámu. Skontrolujte lanko po celej jeho dĺžke.



Upozornenie: Základné nastavenie radiaceho systému si budete pravdepodobne schopní urobiť samostatne. Zásadné opravy a údržbu, ako je výmena reťaze, alebo výmena laniek a bovdenov, prenechajte kvalifikovanému mechanikovi.

Kedy nastavovať radenie

Lanká ovládajúce prešmykač a menič sa časom natiahnu a je potrebné celý systém znovu nastaviť. Nastavenie je potrebné, ak je radenie pomalé alebo hlučné, ak napríklad padá reťaz alebo drhne o rôzne časti bicykla. Je veľmi ťažké nastaviť prešmykač, ak nie je správne nastavený menič. Na nastavenie meniča a prešmykača slúžia nastavovacie skrutky na radiacich pákach (nachádzajú sa v ústí bovdenov do pák). Na zadnom radení je navyše možné použiť nastavovaciu skrutku priamo na meniči. Na nastavenie mimo rozsah týchto skrutiek je potrebné dotiahnutie, alebo naopak povelanie samotného lanka.

OVLÁDANIE BRZDOVÉHO SYSTÉMU

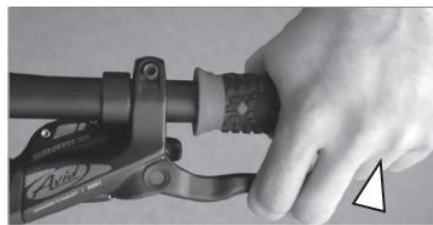


Nesprávne používanie alebo nastavenie brzdového systému môže viesť k nebezpečným situáciám, pádu, materiálным škodám alebo vážnym či smrteľným zraneniam.

Stlačte brzdové páčky tak, aby sa brzdiace prvky (doštičky alebo klátiky) dostali do kontaktu s brzdiacim povrchom (ráfikmi či kotúčmi) - chod páčky musí byť voľný a rozsah pohybu páčky by mal byť približne 2,5cm.

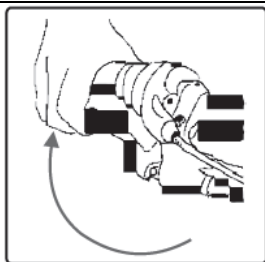
Pokiaľ má brzda príliš veľkú vôľu, mal by ju nastaviť kvalifikovaný servisný technik.

Pre zaistenie dobrej účinnosti bŕzd vždy brzďte oboma brzdami naraz.

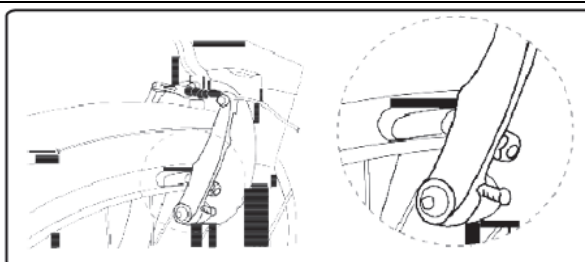


INFORMÁCIE O BRZDOVOM SYSTÉME

Brzdy musia byť nastavené tak, aby boli brzdové doštičky v kontakte s ráfikom (viď Obr. 2) už po polovičnom stlačení brzdovej páčky (viď Obr. 1).



Obr. 1

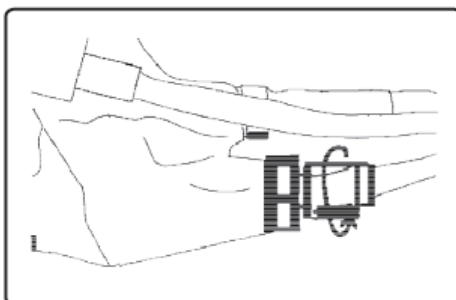


Obr. 2

NASTAVENIE BRZDY

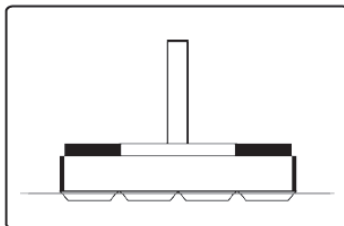
Ak brzda nepracuje podľa vašich predstáv, možno ju nastaviť pomocou nastavovacej skrutky brzdového lanka v brzdovej páčke.

Ak zaskrutkujete nastavovaciu skrutku smerom dovnútra, uvoľníte lanko a brzdové čeľuste sa roztiahnu. Ak nastavovaciu skrutku vyskrutkujete, zvýši sa napnutie lanka a vzdialenosť medzi brzdovými doštičkami a ráfikom sa zníži.

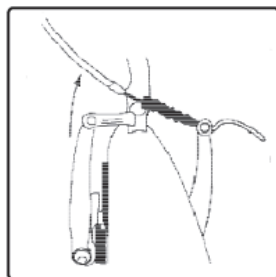


VÝMENA BRZDOVÝCH DOŠTIČIEK

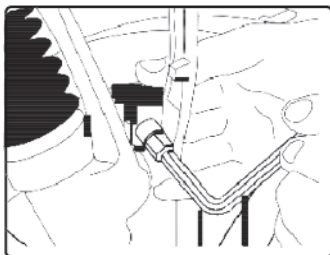
Brzdové doštičky je potrebné vymeniť, ak už nie sú viditeľné ich drážky.



Pri výmene brzdových doštičiek treba brzdu uvoľniť povolením dorazovej skrutky brzdových čeľustí. Potom palcom a ukazovákom pritlačte čeľuste k sebe a zatiahnite za brzdové lanko.



Roztiahnite brzdové čeľuste tak, aby ste mohli odskrutkovať brzdové doštičky.



Po výmene brzdových doštičiek nezabudnite brzdu riadne nastaviť tak, aby bola zaistená jej maximálna účinnosť - z bezpečnostných dôvodov odporúčame obrátiť sa na predajcu či servisné oddelenie.

Ľavá brzdová páka ovláda prednú brzdu, pravá brzdová páka zadnú brzdu. Brzdy si najskôr vyskúšajte na bezpečnom mieste. Je potrebné zvyknúť si na citlivosť a silu brzd. Vždy majte svoju rýchlosť pod kontrolou, aby ste boli schopní zastaviť v rôznych situáciách. Brzdite rovnomerne obidvoma brzdami. Potom, čo získate určité skúsenosti, dávajte viac brzdnej sily do prednej brzdy. Predná brzda sa podieľa až 85% na celkovej brzdnej sile. Prednú brzdu nepoužívajte pri brzdení v zákrutách, ale len pred a za zákrutou. Na niektorých detských bicykloch sa používa protišliapacia brzda. Protišliapacia brzda pôsobí na zadné koleso. Protišliapacia brzda sa uvádza do činnosti pôsobením chodidla na pedál v smere opačnom ako je smer hnacej sily. Je dôležité, aby rodičia alebo opatrovníci detí vhodne poučili deti o používaní detského bicykla, predovšetkým o bezpečnom používaní brzdových sústav, najmä protišliapacej brzdy.

Upozornenie: Náhle alebo prudké brzdenie môže zablokovať koleso a spôsobiť stratu kontroly riadenia a následný pád. Náhle alebo nadmerné stlačenie prednej brzdy môže mať za následok pád cez riaditká, čo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Ak je Váš bicykel vybavený kotúčovými brzdami, tieto sa pri dlhšom brzdení zahrievajú na vysokú teplotu, a preto sa ich nedotýkajte, hrozí riziko popálenia.

Jazda pri zhoršenom počasi: Majte na pamäti, že za dažďa majú brzdy omnoho menšiu účinnosť a tým sa predlžuje brzdná dráha. Je dôležité brzdiť s väčším predstihom a opatrnejšie. Veľmi klzká je mokrá dlažba a rôzne hladké povrchy. Cyklistická prilba, hlavne so štítkom, môže celkom dobre chrániť Vaše oči a tvár pred dažďom.

REŤAZ

Reťaz prenáša silu z pedálov na zadné koleso a patrí medzi najviac namáhané komponenty na bicykli. Je veľmi dôležité udržiavať reťaz čistú a premazanú. Pred každým mazaním je potrebné reťaz starostlivo vyčistiť. Piesok a drobné nečistoty, ktoré sa prichytia na reťaz pri jazde, rapídne znižujú jej životnosť. Správna a pravidelná údržba výrazne predlžuje životnosť pastorkov, prevodníkov, meniča a prešmýkača.

Správne napnutie reťaze na bicykloch so zadným meničom zabezpečuje pružina v meniči. Na bicykloch, kde nie je namontovaný zadný menič, napnite reťaz posunutím zadného kolesa v hákoch zadnej vidlice dozadu. Vôľa reťaze v strede medzi pastorkom a prevodníkom by nemala byť väčšia ako je výška reťaze.

Namáhaním sa reťaz časom tzv. "vyťahá" a je potrebné ju vymeniť. Ak nevymeníte reťaz včas, môže dôjsť k poškodeniu prevodníkov a pastorkov (deformácia jednotlivých zubov). Pravidelné premeranie reťaze u Vášho mechanika je potrebné! Premeranie reťaze je vhodné absolvovať po najjazdení cca každých 700 – 1 000 km.

Aby ste sa dostali k reťazi, musíte demontovať kryt reťaze. Pri niektorých modeloch musíte demontovať aj pravý pedál, prípadne aj kľuku, aby ste vybrali kryt reťaze.

PEDÁLE

MONTÁŽ PEDÁLOV

Pri montáži pedálov dávajte veľký pozor na označenie pedálov. Pedál s označením R montujte na pravú kľuku (z pohľadu jazdca sediaceho na bicykli) s prevodníkmi. Na ľavú stranu montujeme pedál s označením L. **POZOR!!!** Pedál s označením L má ľavý závit, zakrúca sa teda do ľavej strany - proti smeru hodinových ručičiek. Oba pedále sa skrutkujú a ťahujú v smere jazdy. **Pedále je potrebné dobre utiahnuť**, aby nedošlo k ich uvoľneniu, čo má za následok poškodenie závitov v kľukách. Odporúčame závitov pedálov zľahka namazať vazelínou, keď ich budete neskôr chcieť vyskrutkovať, pôjdu von ľahšie.

POMOCNÉ KOLIESKA

Ak je Váš bicykel vybavený pomocnými kolieskami, tieto sú pre bicykel dodávané buď v rozloženom stave alebo zmontované, záleží od daného modelu.

Obsah vrečka pri nezmontovaných pomocných kolieskach:

- 2 ks dlhá skrutka
- 6 ks podložka
- 2 ks vejárová podložka
- 2 ks obyčajná matica
- 2 ks bezpečnostná matica (matica s plastovou vložkou)

Montáž pomocného kolieska:

1. Na skrutku nasuňte podložku, potom koliesko a z druhej strany kolieska ďalšiu podložku.

2. Na skrutku naskrutkujte maticu tak, aby sa koliesko voľne otáčalo.
3. Koliesko so skrutkou nasuňte do okrúhleho otvoru na ocelevej vzpere – koliesko musí byť na vonkajšej strane vzpery.
4. Ďalej na skrutku nasuňte vejárovú podložku a ďalšiu maticu, ktorou pripevníte koliesko na vzperu. Použite bezpečnostnú maticu s plastovou vložkou.
5. Teraz použite dva kľúče a obidve matice proti sebe utiahnite. Skontrolujte, či sa koliesko na skrutke otáča zľahka, ale bez vôle.
6. Postup zopakujte aj s druhým kolieskom.

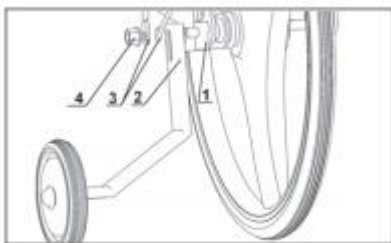
MONTÁŽ POMOCÝCH KOLIESOK NA BICYKEL

UPOZORNENIE!!! Maticu, ktorá zaist'uje zadné koleso v ráme, nedemontujte!

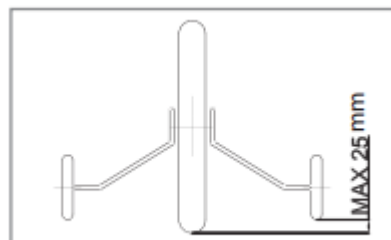
Os zadného kolesa je nastavená a utiahnutá kontramaticami. Namontovanie (odmontovanie) pomocných koliesok neovplyvňuje jej nastavenie.

Montáž pomocných koliesok obr.1:

1. Odskrutkujte matice (4) z osi zadného kolesa.
2. Zložte držiak blatníka (3) (pokiaľ sa vyskytuje), nedemontujte stabilizačné držiaky (1).
3. Namontujte v poradí: ramená koliesok (2), držiak blatníka (3).
4. Nastavte pomocné kolieska tak, aby bola medzera medzi kolieskami a zemou v pozícii bicykla stojaceho kolmo k zemi, max. 25 mm – obr. 2. Uťahovací moment – 17 Nm.
5. Pozor! Detský bicykel s pomocnými kolieskami sa môže používať na rovnej ploche, pod dohľadom dospelých osôb. Riziko v prípade bicykla s pomocnými kolieskami predstavujú aj prekážky v podobe stĺpikov, úzkych vrát, o ktoré sa môže dieťa zachytiť. Jazda s pomocnými kolieskami po nerovnom teréne alebo v blízkosti prekážok, napr. stĺpikov, hrozí prevrátením bicykla a v konečnom dôsledku aj prípadným úrazom.



Obr. 1 – Montáž pomocných koliesok



Obr. 2 – Minimálna vzdialenosť pomocných koliesok od zeme

Dôležité upozornenie:

Pred každou jazdou skontrolujte, či sú všetky skrutky riadne utiahnuté!

V prípade, ak na Vašom bicykli nebudete používať pomocné kolieska, tak na os zadného kolesa nasuňte podložku a naskrutkujte klobúkovú maticu (matica s uzatvoreným koncom). Týmto odstránite nebezpečné hrany, ktoré má nekrytá skrutka zadnej osy.

PROBLÉMY, KTORÉ MÔŽU POČAS POUŽÍVANIA NASTAŤ



Neodborné servisné zásahy môžu spôsobiť nebezpečné situácie, pád, nehodu alebo materiálne škody.

RADENIE A KLŮKY

Problém	Možná příčina	Spůsob opravy
Nemožno preradiť rýchlosť / radenie nemá hladký chod	Nesprávna manipulácia s radiacou pákou	Skúste preradiť znova
	Zlé nastavenie radiaceho systému	Zaistite odborný servis
Zablokovanie kazety po alebo počas preradenia	Zaseknutá reťaz	Zastavte, preradte na predchádzajúci prevod, nadvihnite zadné koleso a otočte kľučky smerom dozadu. Ak nie je možné kľukami pohnúť, nepokúšajte sa ich v žiadnom prípade otočiť silou. Obráťte sa na špecializované servisné centrum
Neobvyklý zvuk - cvkanie, vízganie, škrípanie alebo klepanie	Poškodenie kazety / radiacich komponentov	Obráťte sa na špecializované servisné centrum
Nerovnomerný odpor počas šliapania	Poškodenie kazety / radiacich komponentov	Obráťte sa na špecializované servisné centrum
Spadnutá reťaz	Nesprávne zaradenie prevodu (viď predchádzajúca kapitola: "Technika radenia"). Nesprávne nastavenie alebo poškodenie radiaceho systému Nepriaznivé podmienky jazdy	Zastavte a rukou nasadte reťaz na najbližšie ozubené koleso. Zdvihnite zadné koleso a točte kľukami smerom dopredu (iba ak možno kľukami voľne otáčať). Ak sa nedá problém takto vyriešiť, obráťte sa na špecializované servisné centrum
Opakované padanie reťaze	Zlé nastavenie alebo poškodenie radiaceho systému	Obráťte sa na špecializované servisné centrum

BRZDY

	Čo sa týka bezpečnosti, brzdy sú najdôležitejším komponentom bicykla. Nefunkčné brzdy môžu spôsobiť materiálne škody, nebezpečné situácie, pád, nehodu a vážne či smrteľné zranenia.
	Ak sa zníži účinnosť brzd alebo nastanú akékoľvek iné problémy, ihneď kontaktujte predajcu.
	Pred opätovným použitím zaistite odborné nastavenie.

Problém	Možná příčina	Spôsob opravy
Nefunkčné brzdy	Nesprávne nastavenie brzdového systému	Vid' nasledujúca kapitola
	Poškodenie brzdového systému	Obráťte sa na špecializované servisné centrum
Znížená účinnosť bŕzd, príliš veľký chod brzdových pák	Opotrebované brzdové doštičky / kláty	Vymeňte brzdové doštičky / kláty
	Roztiahnuté / opotrebované brzdové lanko, poškodenie upínacích skrutiek	Obráťte sa na špecializované servisné centrum
	V prípade hydraulických bŕzd môže dochádzať k úniku kvapaliny	Obráťte sa na špecializované servisné centrum

RÁM

	Závady rámu môžu spôsobiť nebezpečné situácie, pád, nehodu a materiálne škody.
	V prípade sebemenšej závady kontaktujte ihneď predajcu.
	Pred opätovným použitím zaistite odborné nastavenie.

Problém	Možná příčina	Spôsob opravy
Ozýva sa škripot, klepanie, vízganie	Poškodenie rámu / odpruženie	Obráťte sa na špecializované servisné centrum

KOLESÁ A PLÁŠTE

	Závady na kolesách a plášťoch môžu spôsobiť nebezpečné situácie, pád, nehodu a materiálne škody.
	V prípade sebemenšej závady kontaktujte ihneď predajcu.
	Pred opätovným použitím zaistite odborné nastavenie.

Problém	Možná příčina	Spôsob opravy
Koleso v ráme "hádže" hore a dole	Poškodenie pneumatiky, poškodenie lúčov	Obráťte sa na špecializované servisné centrum
Ozýva sa škripot, klepanie, vízganie	Nečistoty zachytené v kolese	Odstráňte nečistoty a skontrolujte aktuálny stav bicykla

	Mechanická záhada	V prípade poškodenia sa obráťte na špecializované servisné centrum
Ťažká ovládateľnosť bicykla	Podhustenie	Plášte nahustite. Ak sa bude problém bezprostredne opakovať, potom došlo k prepichnutiu kolesa (pozri nižšie).
Postupne sa zhoršujúce a nezvyklé jazdné vlastnosti (cítite pod bicyklom každý kamienok)	Defekt	Vymeňte dušu, popr. tiež plášť / galusku podlepte Výmenu plášťov, duší a galusiek odporúčame vykonávať iba v prípade, že máte s touto prácou skúsenosti. V opačnom prípade požiadajte predajcu, aby vám správny spôsob výmeny predviedol Pre výmenu a nové osadenie kolies, pozri kapitolu "Demontáž / montáž kolesa"

DEMONTÁŽ / MONTÁŽ KOLIES

	Nesprávne nasadené plášte môžu spôsobiť vznik nebezpečných situácií, pádu, nehody a materiálnych škôd.
---	--

Pokiaľ s výmenou a nasadením plášťa nemáte žiadne skúsenosti, požiadajte predajcu, aby vám predviedol správny postup a minimálne raz si skúste plášť nasadiť pod jeho vedením. Sedlovku a sedlo demontujte len v prípade, že ste schopní vykonať opätovnú montáž.

	Po odmontovaní kolesa nikdy nestláčajte hydraulickú brzdú naprázdno!
---	--

Ak je váš bicykel vybavený kotúčovými brzdami, zaistíte po demontáži kolesa brzdové doštičky pomocou prepravnej rozperky.

	Ráfkové brzdy: Počas montáže / demontáže kolies sa môžu brzdové kláty vychýliť zo správnej polohy.
---	--

Pri upevňovaní bicykla skontrolujte, či sú brzdové klátky v správnej polohe (viď kapitola "Kontrola brzdového systému"). Ak nie sú brzdové klátky v správnej pozícii, obráťte sa na špecializované servisné oddelenie.

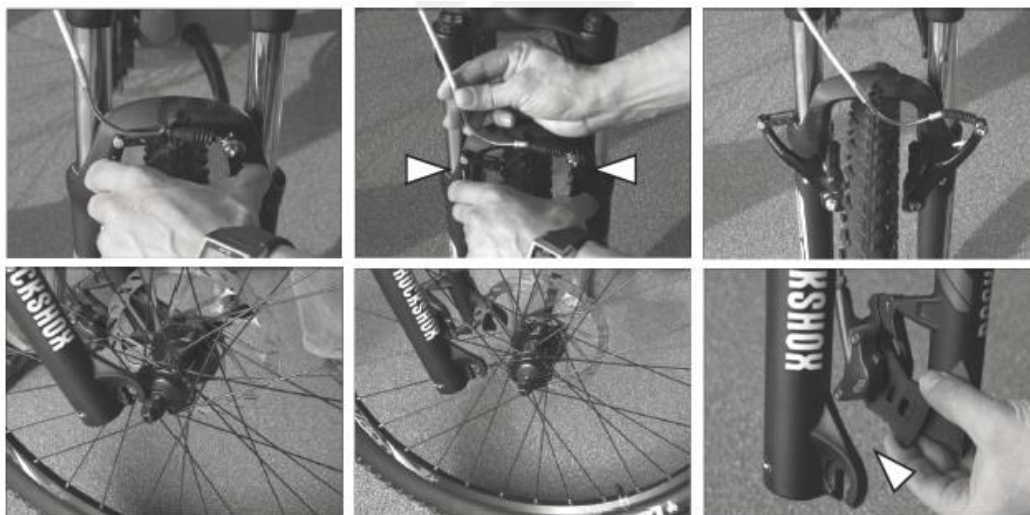
	Za žiadnych okolností nepoužívajte brzdú, pokiaľ nie sú brzdové doštičky nastavené do správnej polohy.
---	--

Ak bicykel používa pre upevnenie predného a zadného kolesa rýchlopínací systém, prečítajte si nasledujúce pokyny.

DEMONTÁŽ KOLIES

Vždy najskôr demontujte predné koleso.

Ráfikové brzdy je vždy potrebné najskôr uvoľniť: Zovrite jednou rukou brzdové čeľuste a druhou rukou vyvlečte vedenie bowdenu (viď obrázok nižšie).



V prípade bŕzd typu "cantilever" zovrite jednou rukou čeľuste a druhou rukou uvoľníte brzdové lanko (viď obrázok nižšie).



V prípade bŕzd typu "caliper" uvoľníte brzdové lanko odistením páčky brzdovej čeľuste (viď obrázok nižšie).



V prípade kotúčových bŕzd je potrebné medzi brzdové doštičky zasunúť prepravné rozperky.

Odistite rýchlopínaciu skrutku a povoľte upínaciu maticu tak, aby bolo možné koleso vysunúť z vidlice.

Zdvihnute riadidlá a zložíte koleso z vidlice.

Demontáž zadného kolesa:

- Uvoľnite brzdový systém (pozri predchádzajúce inštrukcie).
- Preradíte na najmenší pastorek.
- Uvoľnite rýchlopínaciu skrutku (pozri predchádzajúce inštrukcie).
- Nadvihnite zadnú časť bicykla, zatlačte prehadzovačku smerom dozadu a vysuňte koleso z rámu.

!	V prípade torpédových "coaster" bŕzd je demontáž kolesa náročnejšia. Ak nemáte s týmto systémom dostatočné skúsenosti, obráťte sa na predajcu / špecializované servisné centrum.
---	--



	Po odpojení zadného kolesa hrozí poškodenie rámu a radiaceho mechanizmu. Ak je zadné koleso demontované, položte rám na jeho ľavú stranu a riadne ho podložte.
--	--

MONTÁŽ KOLIES

Najskôr vykonajte montáž zadného kolesa.

- Kotúčové brzdy: Najskôr odstráňte prepravné rozperky z brzdových doštičiek.
- Nadvihnite zadnú časť bicykla, umiestnite zadné koleso tak, aby bola reťaz nad najmenším pastorkom.
- Jemne zadné koleso nasmerujte tak, aby náboj zapadal do úchytovej drážky v ráme.
- Kotúčové brzdy: Koleso zasuňte tak, aby brzdový kotúč zapadol medzi brzdové doštičky.
- Brzdy "cantilever": Nastavte zámok brzdy do správnej polohy a zatvorte páčku brzdovej čeľuste.
- Opatrne položte zadnú časť bicykla na zem tak, aby os zadného kolesa zapadla na doraz do pravej aj ľavej drážky v ráme.

Upevnenie predného kolesa:

- Kotúčové brzdy: Najskôr odstráňte prepravnú rozperku z brzdových doštičiek.
- Uchopte bicykel za riadidlá a nadvihnite ho, predné koleso nasmerujte do drážok vo vidlici.
- Kotúčové brzdy: Predné koleso nastavte tak, aby sa brzdový kotúč voľne otáčal medzi brzdovými doštičkami.
- Opatrne položte predné koleso na zem tak, aby os náboja zapadla na doraz do pravej aj ľavej drážky vidlice. Pri ráfikových brzdách nastavte správnu polohu brzdových čeľustí a zafixujte brzdové lanko.

Po nasadení kolies skontrolujte funkciu brzdového systému (niekoľkokrát stlačte brzdovú páčku). Potom kolesá roztočte a skontrolujte chod vzhľadom k brzdovým doštičkám / kotúčom (nesmie dochádzať k

treniu medzi brzdovými doštičkami a ráfikmi / kotúčom). Pokiaľ dochádza k treniu, prispôbte polohu kolesa vo vidlici. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na špecializované servisné centrum.

DEMONTÁŽ A VÝMENA SEDLOVKY/SEDLA

Na účely prepravy je možné sedlo demontovať a potom opäť upevniť.

	TIP: Ak ste si našli vyhovujúcu polohu sedla (výšku), poznačte si ju na sedlovke napr. pomocou lepiacej pásky. Vyvarujete sa tým opätovnému hľadaniu správnej polohy.
---	---

Ak je sedlovka istená rýchlopínacou objímkou, postupujte podľa pokynov v kapitole "Používanie rýchlopínacích skrutiek". Ak je na fixáciu sedlovky použitý iný upínací materiál, riadte sa odporúčaním výrobcu.

Počas montáže postupujte opačným spôsobom. Na sedlovku naneste mazivo a sedlo zrovnajte do línie bicykla.



POUŽÍVANIE RÝCHLOPÍNACÍCH SKRUTIEK

Rýchlopínacia objímka sedlovky sa otvára preklopením upínacej páčky o 180°. Z druhej strany môže byť buď matica, alebo šesťhranná skrutka. Pre uvoľnenie a vysunutie sedlovky otáčajte maticou/skrutkou v protismere hodinových ručičiek, kým objímka nezíska dostatočnú vôľu (rozovretie objímky je znateľné skôr na dotyk ako na pohľad).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

	Korózia môže oslabiť komponenty bicykla a následkom môžu byť nebezpečné situácie, pri ktorých hrozí riziko vážneho zranenia alebo materiálnych škôd.
---	--

Korózia je okrem iného spôsobená:

- Pôsobením soli (posypový materiál v zimnom období)
- Soľou obsiahnutou vo vzduchu (v prímorských a industriálnych oblastiach)
- Pôsobením potu

	Žiadny z dielov nevystavujte extrémnym podmienkam. Koróziou môžu byť zasiahnuté aj tzv. antikoročné materiály.
	Nepoužívajte parné čističe. Vysokotlaková para môže bicykel poškodiť.

Správnou údržbou značne predĺžite životnosť bicykla a jeho komponentov. Preto pravidelnú údržbu a čistenie nezanedbávajte.

Hrubé nečistoty očistite prúdom vody. Nechajte bicykel čiastočne uschnúť a naneste čistiaci prostriedok (použite iba prostriedky priamo určené pre bicykle a dbajte, aby nedošlo k poškodeniu náteru ani gumových, plastových či kovových komponentov). Nakoniec bicykel opláchnite vodou a nechajte uschnúť.

Reťaz vyčistíte pomocou vhodného čistiaceho prostriedku, prípadne s použitím príslušnej čistiacej výbavy (poradte sa s predajcom). Ak nemáte k dispozícii výbavu pre čistenie reťaze, nakvapkajte vhodný, bezalkoholový čistič na suchú handričku a reťaz utrite. Pri čistení pomaly otáčajte kľukami smerom dozadu. Po tomto očistení naneste na články reťaze vhodné mazivo. Príliš veľa maziva môže ušpiniť iné komponenty (napr. ráfik). To môže znížiť účinnosť brzdového systému a následkom môže byť pád alebo materiálne škody.

	Čistenie a premazanie reťaze urobte podľa uvedených pokynov po každej jazde vo vlhkom prostredí, po každej dlhšej jazde po piesku alebo po každých 200km jazdy.
---	---

MAZANIE

Okrem pravidelného čistenia by ste nemali zanedbávať ani pravidelné premazávanie reťaze - predídete tak vzniku korózie a zaistíte správny chod prehadzovačky. Odporúčame, aby ste si vhodný typ vazelíny vyžiadali u svojho predajcu.

Venujte pozornosť všetkým pohyblivým častiam bicykla. Mazacie prostriedky určené pre automobily a motocykle nie sú vhodné pre použitie na bicykle.

Reťaz je najlepšie premazať večer, tak bude mať mazací prípravok dostatok času preniknúť do reťaze. Ráno je vhodné utrieť prebytočný mazací prípravok, tým sa do určitej miery môže zabrániť príliš veľkému uchytávaniu prachu a nečistôt.

Kontrolu namazania a čistenie odpružených vidlíc a zadných pružiacich jednotiek robte pravidelne a včas, vždy po cca 50 hod. jazdy, alebo po každej jazde v ťažkých podmienkach (voda, blato). Zabráňte tým trvalému poškodeniu vidlice alebo zadnej pružiacej jednotky. Nezabudnite čistiť prachovky aj z vnútornej strany!

Menič a prešmýkač veľa nepremazávajte. Pri použití veľkého množstva mazacieho prostriedku dochádza k uchytávaniu špiny a prachu a to zhoršuje optimálnu funkciu.

Vyvarujte sa nanieseniu mazacieho prostriedku na ráfiky, brzdové gumičky, platničky alebo na rotor kotúčovej brzdy, mohlo by to byť veľmi nebezpečné. Vhodné je občas premazať otočné čapy brzdových páčiek a čeľustí.

Premazanie laniok, bovdenov, nábojov, hlavového zloženia, ložísk stredového zloženia a pedálov je vhodné prenechať skúsenému mechanikovi. Tieto komponenty je potrebné celé rozobrať, vyčistiť, premazať, znovu zmontovať a nastaviť.

Servisný harmonogram:

Servisný zákrok	Pri štandardnom používaní	Časté športové, závodné využitie pod.
Inšpekcia	Každých 200 km alebo za 2 mesiace (podľa toho, čo nastane skôr)	Každých 100 km alebo 1x mesačne (podľa toho, čo nastane skôr)
Interval do ďalšej inšpekcie	Každých 2000km / 1x do roka	Každých 500km / za 2 mesiace

Kontrola brzdových doštičiek / klátov	Každých 400km	Každých 100km
Kontrola brzdových kotúčov	Každých 500km	Každých 250km
Kontrola opotrebovania reťaze	Po nehode (viď kapitola "Pád / nehoda")	Po nehode (viď kapitola „Pád / nehoda“)
Výmena riadidiel a sedlovky	Podľa odporúčania výrobcu alebo najneskôr po 5 rokoch	Podľa odporúčania výrobcu alebo za 2 roky

SKLADOVANIE

	Hrozí poškodenie materiálu! Nesprávne skladovanie môže poškodiť ložiská a plášte alebo zapríčiniť koróziu.
---	--

ODPORÚČANIA:

- Čistenie a údržbu vykonávate podľa pokynov v kapitole "Čistenie a údržba".
- Bicykel skladujte v suchom a bezprašnom prostredí.
- Používajte držiaky kompatibilné s bicyklami (tripod držiaky, úchyty na stenu a pod.). O vhodnosti držiaka sa poraďte s predajcom.
- Ak skladujete bicykel tak, že jedno alebo obe kolesá stoja na zemi:
 - Raz za 2-3 mesiace koleso / kolesá niekoľkokrát pretočte
 - Otočte riadidlá do oboch strán
 - Pretočte kľuky niekoľkokrát smerom dozadu

KRÚTIACE MOMENTY SPOJOVACIEHO MATERIÁLU

Diel	Uchytenie	Spojovací materiál	Krútiaci moment
Sedlovka	Sedlo	1x skrutka M7/8	22-25 Nm
		2x skrutka M5	5-7 Nm
		2x skrutka M6	7-9 Nm
	Hlavný rám		6-8 Nm
Predstavec	Riadidlá 31,8mm	2 skrutky	6-9 Nm
		4 skrutky	4,5 Nm
	Riadidlá 25,4mm	2 skrutky	7-9 Nm
		4 skrutky	4,5 Nm
	Na stípiu riadenia	1 skrutka	19-20 Nm
	V stípiu riadenia	1 skrutka M8	18 Nm
		2 skrutky	9 Nm

Predný prešmykovač	Rám (v závese)		5 Nm
	Lanko		5 Nm
Zadná prehadzovačka	Rám		7-9 Nm
	Lanko		5Nm
	Reťazové koliesko		3 Nm
Radiace páčky	Riadidlá		4,5 Nm
Brzdové páčky	Riadidlá		5,9 Nm
Kotúčové brzdy	Náboj	6 skrutiek	4-6 Nm
		Centrálny zámok	40 Nm
Čeľuštová „caliper“ brzda	Vidlica		9-10 Nm
	Rám		5-7 Nm
V-brzda	Vidlica / rám		5-9 Nm
	Lanko		6-8 Nm
	Brzdové čeľuste		5-8 Nm
Stredové zloženie	Rám	Vnútorne ložisko	25-30 Nm
		Vonkajšie ložisko	40 Nm
Rameno kľuky	Stredové zloženie	Stredová os Octalink	32-44 Nm
		Stredová os PowerSpline	35-54 Nm
Prevodník	Na ramene kľuky		8-11 Nm
Os pedála	V ramene kľuky		30 Nm

Ide iba o odporúčané hodnoty - presný krúťový moment jednotlivých dielov by mal byť uvedený výrobcom. Uťahovanie spojovacieho materiálu vyžaduje určité skúsenosti a vhodné náradie. Ak nemáte k dispozícii vhodné náradie alebo nemáte s touto prácou skúsenosti, obráťte sa na predajcu.

Upozornenie: Pri komponentoch, ktoré majú na svojom povrchu vyznačený maximálny uťahovací moment pre správne utiahnutie, použite tento. Nikdy neprekračujte túto hodnotu. Tabuľka vyššie nenahrádza vyznačené hodnoty jednotlivých výrobcov.

Upozornenie: Pri karbónových komponentoch postupujte veľmi opatrne, aby ste ich nepoškodili. Každý diel by mal mať vyznačený max. uťahovací moment pri konkrétnom spojení. Pre použitie menších uťahovacích momentov doporučujeme používať špeciálne montážne vazelíny s mikrogranulami, ktoré umožnia rovnako pevné spojenie pri použití menšieho uťahovacieho momentu – minimalizuje sa nebezpečenstvo poškodenia týchto komponentov. Ak zistíte na karbónovom komponente nejaké poškodenie – praskliny či hlboké ryhy alebo iné poškodenie, takýto komponent nepoužívajte, je potrebné ho vymeniť za nový.

ODPORÚČANIA NA PREVÁDZKU BICYKLA

- Maximálna prípustná hmotnosť jazdca je 40 kg, maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) nesmie byť väčšia ako 50 kg, záleží od typu bicykla.

- pred prvým použitím bicykla skontrolujte stav brzd, nahustenie pneumatík, nastavenie polohy riadidiel a sedla (podľa výšky užívateľa) a utiahnutie spojovacieho materiálu;
- pri jazde na verejných pozemných komunikáciách musí byť jazdec vybavený všetkými zákonom stanovenými prvkami;
- počas jazdy za zníženej viditeľnosti a v noci musí bicykel obsahovať patričnú výbavu: reflexné prvky, osvetlenie a zadnú červenú odrazku.
- pri brzdení používajte súčasne prednú aj zadnú brzdu;
- nepoužívajte bicykel za zníženej viditeľnosti a v zlom počasí, ak na to nie je riadne vybavený;
- neodporúčame používať najväčší pastorok v kombinácii s najväčším prevodníkom alebo najmenší pastorok v kombinácii s najmenším prevodníkom;
- prevody meňte iba za jazdy a do pedálov šliapte čo najmenšou silou;
- pravidelne čistite reťazové kolieska a reťaz od prachu mäkkou kefkou, pretože nahromadené nečistoty môžu spôsobiť predčasné opotrebovanie dielov; nezanedbávajte aplikáciu špeciálneho maziva (na tieto diely nepoužívajte vazelínu, odporúčame silikónový olej).

Pre jazdu na verejných komunikáciách musí jazdec poznať a dodržiavať platnú legislatívu.

MIMORIADNE DÔLEŽITÉ!

- Podľa platnej legislatívy danej krajiny musí jazdec pri jazde na verejných komunikáciách používať všetku zákonom stanovenú výbavu (ochranná prilba, chrániče lakťov a kolien). Deti musia byť poučené o správnom používaní bicykla rodičom alebo inou zodpovednou osobou.

MONTÁŽ DOPLNKOV

Váš bicykel môže mať ako doplnok zvonček, košíček alebo sedačku pre bábiku, záleží od daného modelu.

Zvonček

Zvonček býva pri väčšine model už namontovaný na riadidlách. Podľa druhu zvončeka, budete mať objímku s jednou alebo dvoma skrutkami. Uvoľnite objímku od zvončeka, nasadte na riadidlá, priložte objímku a utiahnite jednou alebo dvoma skrutkami. Pri demontáži použite opačný postup.



Košíček

Prevlečte uťahovacie pásy cez riadidlá a pásy zaistite. Pri demontáži použite opačný postup.



Sedačka pre bábiku

Sedačka pre bábiku býva väčšinou namontovaná pri príslušných modeloch. Pre demontáž sedačky uvoľníte zadnú čeľusťovú brzdú z rámu, vyberte držiak sedačky a namontujte späť zadnú čeľusťovú brzdú a preverte jej stav, či je funkčná, viď kapitola Kontrola brzdového systému. Pokiaľ nie je, treba ju nastaviť, viď kapitola Nastavenie brzdy. Pri montáži zvolte opačný postup a nezapomnite skontrolovať brzdú.



ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE

Všeobecné ustanovenia a vymedzenie pojmov

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok upravujú podmienky a rozsah záruky poskytované predávajúcim na tovar dodávaný kupujúcemu, takisto aj postup pri vybavovaní reklamačných nárokov uplatnených kupujúcim na dodaný tovar. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z.z., Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa § 422 až § 442 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, a Zákona o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to aj vo veciach týmito záručnými podmienkami a reklamačným poriadkom nespomenutých.

Predávajúcim je spoločnosť inSPORTline s.r.o. so sídlom Električná 6471, 911 01 Trenčín, IČO 36311723, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín v odd Sro, vložka č. 11888/R.

Adresa predajní:

- inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín +421 917 864 593, predajnatn@insportline.sk
- Stores inSPORTline SK s.r.o., Račianska 184/B, 831 54 Bratislava (Rača), +421 917 866 623, predajnaba@insportline.sk
- Stores inSPORTline SK s.r.o., Trieda generála Ludvíka Svobodu 6/A, 040 22 Košice (Furča), +421 917 866 622, predajnake@insportline.sk

Vzhľadom k platnej právnej úprave sa rozlišuje kupujúci, ktorý je spotrebiteľom a kupujúci, ktorý nie je spotrebiteľom. „Kupujúci spotrebiteľ“ alebo len „spotrebiteľ“ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nejedná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. „Kupujúci, ktorý nie je „spotrebiteľ“, je podnikateľ, ktorý nakupuje výrobky alebo užíva služby za účelom svojho podnikania s týmito výrobkami alebo službami. Tento kupujúci sa riadi rámcovou kúpnu zmluvou a obchodnými podmienkami v rozsahu, ktoré sa ho týkajú a obchodným zákonníkom.

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok sú nevyhnutnou súčasťou každej kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi predávajúcim a kupujúcim. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sú platné a záväzné, pokiaľ v kúpnej zmluve alebo v dodatku v tejto zmluvy alebo inej písomnej dohode nebude stranami dohodnuté inak.

Záručné podmienky a záručná doba

Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na tovar v dĺžke 24 mesiacov, u označených fitness modelov s kúpnu hodnotou vyššou ako 159,60 EUR bude poskytovaná záručná lehota 60 mesiacov na rám a na ostatné komponenty 24 mesiacov. Zákonná dĺžka záruky poskytovaná spotrebiteľovi nie je týmto dotknutá.

Zárukou za akosť preberá predávajúci záväzok, že dodaný tovar bude po určitú dobu spôsobilý pre použitie k obvyklému, príp. zmluvnému účelu a že si zachová obvyklé, príp. zmluvné vlastnosti.

Predávajúci poskytuje na tento výrobok nasledujúcu záruku:

- a) záruka fitness zariadenie na rám vyrobený z ocele pre prvého majiteľa je 60 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi s kúpnu hodnotou vyššou ako 159,60 EUR s DPH.
- b) záruka na riadiacu jednotku a elektrozariadenie pre prvého majiteľa je 24 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi.
- c) záruka na ostatné diely je 24 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi.

Záručné podmienky sa nevzťahujú na závady vzniknuté:

- a. zavinením používateľa t.j. poškodenie výrobku, nedostatočným zasunutím sedlovej tyče do rámu, nedostatočným utiahnutím pedálov v kľukách a kľúk k stredovej osi
- b. nesprávnou montážou
- c. neodbornou repasiou
- d. nesprávnou údržbou
- e. mechanickým poškodením
- f. opotrebením dielov pri bežnom používaní (napr. gumové a plastové časti, pohyblivé mechanizmy, atď.)
- g. neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou
- h. neodbornými zásahmi
- i. nesprávnym zaobchádzaním alebo nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi.
- j. nesprávnym použitím tovaru, ktorý je v rozpore s kategorizáciou produktu (HC, HA – na domáce použitie: SC, S – na komerčné použitie)

Upozornenie:

- 1) v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná.
- 2) reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným popisom o chybe a potvrdeným dokladom o zakúpení.
- 3) záruka sa uplatňuje u výrobcu: inSPORTline, s.r.o. Električná 6471, 911 01 Trenčín, v predajni v ktorej ste tovar zakúpili alebo u organizácie, v ktorej bol výrobok zakúpený.

Reklamačný poriadok – reklamácia tovaru

Kupujúci je povinný tovar, dodaný predávajúcim skontrolovať čo najskôr po prechode nebezpečia škody na tovar, resp. po jeho dodaní. Prehliadku musí kupujúci vykonať tak, aby zistil všetky závady, ktoré je možné pri primeranej odbornej prehliadke zistiť.

Pri reklamacii tovaru je kupujúci povinný na žiadosť predávajúceho preukázať nákup a oprávnenosť reklamácie faktúrou alebo dodacím listom s uvedeným výrobným (sériovým) číslom, prípadne tými istými dokladmi bez sériového čísla. Ak nepreukáže kupujúci oprávnenosť reklamácie týmito dokladmi, má predávajúci právo reklamáciu odmietnuť.

Pokiaľ kupujúci oznámi závalu, na ktorú sa nevzťahuje záruka (napr. neboli splnené podmienky záruky, závala bola nahlásená omylom apod.), je predávajúci oprávnený požadovať plnú úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s odstraňovaním závady takto oznámenej kupujúci. Kalkulácia servisného

zásahu bude v tomto prípade vychádzať z platného cenníku pracovných výkonov a nákladov na dopravu.

Pokiaľ predávajúci zistí (testovaním), že reklamovaný výrobok nie je vadný, považuje sa reklamácia za neoprávnenú. Predávajúci si vyhradzuje právo požadovať úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s neoprávnenou reklamáciou.

V prípade, že kupujúci reklamuje závady tovaru, na ktoré sa vzťahuje záruka podľa platných záručných podmienok predávajúceho, vykoná predávajúci odstránenie závady formou opravy, prípadne výmeny vadného dielu alebo zariadenia za bezporuchové. Predávajúci je so súhlasom kupujúceho oprávnený dodať výmenou za vadný tovar iný tovar plne funkčne kompatibilný, ale minimálne rovnakých alebo lepších technických parametrov. Voľba ohľadne spôsobu vybavenia reklamácie podľa tohto odstavca náleží predávajúcemu.

Predávajúci vybaví reklamáciu najneskôr do 30 kalendárnych dní od doručení vadného tovaru, pokiaľ nebude dohodnutá dlhšia lehota. Za deň vybavenia sa považuje deň, kedy bol opravený alebo vymenený tovar prebraný kupujúcim. Ak nie je predávajúci s ohľadom na charakter vady schopný vybaviť reklamáciu v uvedenej lehote, dohodne s kupujúcim náhradné riešenie. Pokiaľ k takej dohode nedôjde, je predávajúci povinný poskytnúť kupujúcemu finančnú náhradu formou dobropisu.



SEVEN SPORT s.r.o.

Sídlo:	Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR
Centrála:	Dělnická 957, 749 01 Vítkov
Reklamace a servis:	Čermenská 486, 749 01 Vítkov
IČO:	26847264
DIČ:	CZ26847264
Telefon:	+420 556 300 970
Mail:	eshop@insportline.cz reklamace@insportline.cz servis@insportline.cz
Web:	www.insportline.cz

SK

inSPORTline s.r.o.

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO:	36311723
DIČ:	SK2020177082
Telefón:	+421(0)326 526 701
Mail:	objednavky@insportline.sk reklamacie@insportline.sk servis@insportline.sk
Web:	www.insportline.sk